

KWONG MAN SANG & CO.

FF

萬事不如杯在手 人生幾見月當頭

和堂 寶堂 各種美酒 各式海味

大幫海味 藥酒 應節

龍虎鳳 史國公 糯米酒 蛤蚧 烏脚 虎骨 禾雀 三蛇 三鞭

五羊大堆翅 金山大翅餅 淨絲燕窩 靚蘇鮑 白花膠 炸鰻肚 開蟾膠 大海參 明蝦片

春天來臨
合時補身

蛤蚧大補茶
武溪太補茶
正北鹿茸片
正三姓茸片
正大高麗參

特別加料選裝
天字大鹿尾把
天字生晒抄參
天字渾春糖參

保証正貨



美艦在台海峽

他歸美國參眾兩院軍備服務委員會稱。美國海軍正跨入陸上戰場的门檻中。他提議導向飛彈。可以用作防衛海軍艦面的武力。以抵抗可能遭受的原子空襲的襲擊。主委會

星期二在日簽訂

台北亞洲社電。中日民船協定。於星廿二在東京簽訂。屆時將由自由中國駐 大使董顯光及日外相重光葵。代表兩國簽字。查此項協定。早於中日兩國訂立和約後開始討論。暨俟正式簽署之後。日本航空公司。將調撥東京及台北間客運航空綫。原來行駛台日間之民航空運隊班機。將照常服務。

本園在哥大地區 Mud Bay Rd. 路。
約廿餘英畝。有住屋蘆倉。駛田。
渴。週年有水灌溉。能種各種瓜。
或畜牧豬。園租相宜。如意者請
來六式六號緬街洽商 永盛園啟

PELPURA LOTION 標普萊藥
 本，專醫爛腳趾瘡，皮膚濕毒，癰
 癤，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，
 均收神效，此藥清潔無味，并無燥
 汚皮膚及衣裘之虞，不須用布細護
 ，一試便知功效，每料壹圓五毛及
 貳圓五毫，C.O.D.加毛半照下門
 牌上一層樓梯轉右邊藥房便是
 J. P. Kelly 電話 T.A. 8942
 Mezz. Floor Pharmacy
 736 Granville St.
 Vancouver, B.C.

主婦甲：近來物價昂貴，拙夫收入有限，呢個家庭真係愈來愈難支持咯！

主婦乙：你講得有乜錯，但係有條節省之路，我地每日到中國公司買食品，就可以慳翻一筆錢幫補一吓呀！

本公司備辦各項食品，價錢特別相宜，各位僑胞賜顧，無限歡迎。

西餐館架生用具齊備。最適合一家
人合作經營。取定銀甚少。如意者
於下午四點以後。電話：T.A. 0044
洽商。

西餐館架生用具齊備。最適合一家
人合作經營。取定銀甚少。如意者
於下午四點以後。電話：T.A. 0044
洽商。

別丟了你的殘舊
唱片。拿去寶寶
公司交換你喜歡
的原庄最新唱片。

別丟了你的殘舊
唱片。拿去寶寶
公司交換你喜歡
的原庄最新唱片。

電話
TA. 3621

兼收舊欠 無不効驗

地址登九三嘉市定街東四一〇房

410 - 193 East Hastings

VANCOUVER 4 B.C.

電話
TA. 3621

兼收舊欠 無不効驗

地址登九三嘉市定街東四一〇房

410 - 193 East Hastings

VANCOUVER 4 B.C.

▲唯一特效實用良藥▼

專治口渴引飲，小便頻數，四肢乏力，體量日減，此丸風行

▲唯一特效實用良藥▼

專治口渴引飲，小便頻數，四肢乏力，體量日減，此丸風行

見前

見前

精製 鴨肝鴨下庄發行

精製 鴨肝鴨下庄發行

此書係以毛澤東同志在延安時期的講話為主要內容，經中共中央文獻室編纂，人民出版社出版。

此書係以毛澤東同志在延安時期的講話為主要內容，經中共中央文獻室編纂，人民出版社出版。

[illegible]

加料參羊丸

現名云昌月造
五臟奇補丹
藏器六補丸

本堂自製此丸
專治男婦虛弱
氣血兩虧等症
服之立見奇效
每盒銀一元二角

大藥房均有代售

欣逢 虎家有仙丹

咸四老男
宜李幼女

欣逢 虎家有仙丹

咸四老男
宜李幼女

我知汝所食者爲最靚米
十五十磅壹百磅庄

雙龍牌

仔鐵仔



商洽列下與請情詳知欲

POWELL & CO,

163 W. Hastings St.

MA. 9033



孫鐵孫

汗多療法

以上各種
對症丸膏
加拿大總代理 廣興生
司公
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St. E.
Vancouver 4, B. C. Canada.
香港府新南壽科陳榮吉中醫師謹佈。○地址：香港英皇道九十三號「廣吉堂藥廠」
英文地址：Yong Ng Tong Medical Manufactory, 93, King's Road Hong Kong

均安號

總代理美國總統輪船公司華人各務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遠來眷來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
位之總統船來加。保證有位。快捷安富。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 四月一日
克利夫蘭總統 五月二日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 四月十日
威爾遜總統 五月三日

Quon On Co. Ltd.,
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025



由溫哥華
往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期
設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施
有下列優點華僑旅行請留覽焉

①三等位添置通氣管使冷暖調節
②聘用華裔廚師烹調西餐
③客廳書室有大量華文書報，雀牌，玉
九，棋盤，及各種玩具
④船員用華裔大寫男管事
⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠留居
本公司在三藩市設華人事務所料理
華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以
備垂詢

由溫哥華
往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期
設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施
有下列優點華僑旅行請留覽焉

①三等位添置通氣管使冷暖調節
②聘用華裔廚師烹調西餐
③客廳書室有大量華文書報，雀牌，玉
九，棋盤，及各種玩具
④船員用華裔大寫男管事
⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠留居
本公司在三藩市設華人事務所料理
華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以
備垂詢

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. T.A. 0821
Vancouver, B.C. 泰羅·〇八式登

煤炭發售
快捷送到
於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B.C.

填報入息稅經驗工作
由叁元起碼
請來與公
證人溫日
隆商議電
話 PA 6533
樓下梳銀
行二樓細夾片打街請由正門入可矣

廣濟堂西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 PENDER ST. E. P.O. Box 115 VICTORIA, B.C.

零落斷腸花
集下 王香琴著 四十

哀情 十六 窮圖七現

己在紫雲與晚成既婚之後。吾為調處。而不以告者。實不欲大好婚姻。反成怨偶。吾知對君則不信。然吾為晚成則忠也。吾敢保證晚成必無愛文之心。而而成功。乃偶然而成。故晚成違背愛情專一之精神。然吾猶諒之。不欲使之身敗名裂。職是之由。吾誠誤矣。然觀過知仁。君當有以諒之。紫雲曰。然則新事將何以處之乎。張萬濤博士作肯定之顏色曰。文鳳至而無賴。必無取勝之理。彼致書於紫雲。實欲紫雲自動提出離婚。以便其攫取地位。其計至毒。其謀亦至巧。吾今已使司徒夫人控之。不久之將來。必可對簿於公庭矣。葉千秋問曰。文鳳晚成與妙兒熱戀。果有其事乎。張萬濤博士自思。斯事萬無承認可能。不然。則葉紫雲小姐與晚成之感情必決裂。即嘔吐。含血噴人之語。聰明如葉紫雲。亦必信之。斯真奇也。彼與妙兒同居司徒中。久彼淫肆。而妙兒則淡泊自甘。不思自居惡名。乃并妙兒而誣之。以實晚成之罪。彰已之無辜。欲因是以致他人之憐憫。斯乃鄙婦之醜態。不值一晒者。以他人之憐憫。斯乃鄙婦之醜態。不值一晒者。

大批共區人民
上星期湧入澳門

香港。亞洲社電。此間自澳門方面接獲。上星期自中共區湧入澳門旅客之衆。為近數年來所未見者。此種現象。乃因香港移民限制共區人民進入香港而起。該方面稱。上星期四。自大陸進入澳門之旅客達四百七十餘人。打破過去三年來之紀錄。其中有一百七拾餘人。係自石岐搭長途汽車前來澳門。其餘三百餘人。則自廣州及江門乘輪船抵此。據方面又稱。上星期。幾乎每日有數百名旅客進入。其中大部份均轉赴香港。

美奧亥阿河區水災
損失達一千三百萬

美國路易新維。聯合社電。奧亥阿河洪水最高潮。已引致一千三百萬元損失。許多人無家可歸。昨日已自星那那的埠急流而下。去。據信。損失。但下游城市。受美陸軍工程之害。謂損失將不重大。在奧亥阿河流域各處降驟雨。不令人憂慮。蓋其過遲及過少。以影響预期的最高潮。

大批國軍及重兵器
運赴馬祖增援

台北。亞洲社電。此間可靠方面獲悉。國軍部隊及軍事設備。繼續運赴馬祖。加強島上防禦。據報。自國軍開始增援馬祖以來。每日經常有兩艘船隻。自台北運送軍隊及重兵器。包括長射程大炮等。前往此重要之沿海島嶼基地。估計馬祖島上守軍力量。已增加至一萬人。較原來駐紮該島之游擊隊約擴充四倍。種種跡象表示。如共軍竟敢進犯。島上守軍必將與敵作殊死戰鬥。台北軍事觀察家認為。共軍可能於下月氣候轉好時。發動攻勢云。

玻璃屋農商注意
玻璃平沽
十六寸長 十六寸闊
列治文農產有限公司
他文那街六號五號門牌
電話 PACIFIC 8388
Richmond Growers Co. Ltd.
615 Terminal Ave.

美盛金舖
十足金銀首飾各大小飾物
各款眼鏡
MEE SHING
443 Columbia Ave. M.A. 2501
Vancouver, B.C.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

周愛權
驗眼配鏡專家
精製各種時髦眼鏡
兼修鑲嵌之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

豆腐丸
好食說豆腐 天香園有
成箱可用慢車寄上。
寄箱可用慢車寄上。
本園之豆腐丸。行銷十餘年。
遠近馳名。時時購。藏。
諸君。隨意取食。四季咸宜。
且生鮮入罐。自有特殊風味。
無比。與製豆腐無異矣。
各大商戶均有代售
發行天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

和和公司
W. W. Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.

MODERNIZE TAILORS
存架衣服散
褲等大平賣
請來一看
司理黃公禮啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

李福特
諸君如欲購此各種實驗良藥者
一概請由信館〇〇二交易便妥
跌打刀傷筋骨奇難雜症立即止痛神速奏效
秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏 每盒貳元半
少林寺贈驗如神跌打立止痛消腫白病膏 每盒貳元半
本醫生醫務所高街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生 元豐 國信

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

育龜大力丸
主治陽痿不起發育不全遺精盜汗夜尿失眠等症
服交通心腎陽痿不起絕無遺精盜汗夜尿失眠等症
進連服四打增補精力人如不効驗餘丸回尾依價承
決不食言

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

小柏文出賣
小柏文近華埠兩層木樓有住房八間不用機主打理
現每月收租銀貳百元如至租項統制例取消時可
能收租銀三百元費用其少地稅每月十五元取價壹
萬四千元先交現款一半其餘充銀期
雜貨店一間位於與旺柏文樓區域競爭生意甚少訂
有四年批每月租銀七拾五元取價貳千七百元貨物
另計
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啟

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

馬紅離婚內幕詳情

雖然後學者亦要顧其本身天才和努力去配合。始底于成。但提攜的功勳。是無可泯滅的。紅線女當年在廣西鬱林之許醒風師會。可說是在「知恩報德」下的。查實。當年的風師會。當時得令。班中許多後學的牡丹旦。就算是小姐處女。對清雲代紅伶是多麼的崇拜敬仰。幾多希望獲得他的青睞提攜以達其未來的走紅目的。更不惜委身以事者。實大不乏人。

▲總代理香港岐豐玉各種藥酒
▲總代理香港原音歌林百代及
金星各種馳名唱片專營批發

黃堃俠地保官事務所

▲承寫簽證蓋印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便

Quon H Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3201

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價洋
著名烟仔如
水手嘜 握市砵
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

偵探小說
老千偵探中集

雲伯曰：「二嫂已經講得明明白白。香港治安欠佳。我將三萬元存貯上行。實在不甚放心。故此不願將支票變現金也。白板因曰：我同眼鏡佬陪你去銀行。一個人。六隻眼。大約可以睇得三萬元緊乎？」雲伯曰：「最好連二嫂都去。八隻眼睛。我方才放心也。黑牡丹曰：我怕行。不如叫何老伯同去。何老伯急曰：不必不必。我守住大堂可也。白板因亦曰：何老伯做我地之保險箱。不離離開本房間半步。一於二嫂全去可也。言畢。遂離住雲伯而行。一出了旅館。乘汽車飛遁返其寓所。打電話叫俱樂部改招牌。以免何老伯追究。最初。白板因已約定雞仔。叫雞仔在鄰房等候。以大吵架為號。等何老伯將三萬元款項放入抽櫃之後。雞仔開牆孔。伸手由抽櫃偷取三萬元。即迅速返寓所。大家收事之後。屋中此地分脹。此行算是結束。不料回到寓所。仍未見雞仔回來。初以為雞仔怕人跟踪。故遊一頓車而始歸。祇有稍候。不料候了兩小時。仍未見雞仔蹤跡。白板因漸漸心急。黑牡丹曰：我問你曾勾。雞仔近來。有無個人行動。有無特別情人？」白板因曰：雞仔無特別情人。一世人最歡喜係眼鏡蛇。你慌他走佬乎？」眼鏡蛇曰：走佬一層。我敢包。你行？不過雞仔未夠道行。今次因哥叫佢一個人去負此重任。我怕雞仔得手之後又遇了事耳。白板因大聲曰：你不能亂猜。或因水緊。雞仔繞道而回耳。黑牡丹曰：奮勇曰：我去雞仔常到之親友處一行。看她有無去此種地方暫避可也。言畢。竟出門去。去可一小時。失望而歸。垂頭喪氣曰：去過六七個地方。皆謂未見過雞仔。

吾嘗今當補述雞仔之遭遇矣。雞仔自奉了白板因之命。匿在何老伯之隣房中。偷聽住鄰房之動靜後。即買了一大包鹵水鮑魚鵝鴨頭翼之類。在房中猛食。一聽到白板因等在此間進行計劃。

加拿大
李祐華事務所
HARRY LEE AGENCIES
電話 214 CENTRE ST. 話電
39 CALGARY, ALTA. 33359

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生財事項。太平洋航空公司。美國總統輪公司。來往遠東公司。香港。日本。船位。出國機位。

精神及魄力
是汝所應得
 Bass' Vitaminerals
 此藥丸能補益精神安
 睡及防傷寒令汝精神
 爽利 每盒白銀五元
 相宜錢價 街賓大夾街舖

London Drug Store
 Main and Union,
 Vancouver, B.C.
 PA. 3847 (舖材藥致倫)

馬遜修傢私製造廠
 A. B. C. Co. 33 E. Cordova St.
 Vancouver 4, B.C. TA. 3468

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B. C.

新張
心氣痛丸 每樽二元五毛
欲知詳細函索即奉
不受C.O.D.見諒

總代理
香港 Hong Kong Co.
149 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

KUN KONG SUI CO
HANKOW VERB

專辦大宗
中國絲髮男女
衣裳圍綉及水
松名畫宮燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索印奉

精造
各款小衫線仔
番絨衫館用衣
襪仔女衫厨衣
厨褲圍身拾布
茶巾旅店床布
枕袋毛巾毡褥
大量賣獻

電話 MA. 4929

◎司徒活優
承接裝修電火工程
住宅 T.A. 0813
電話 T.A. 1003
黃一平

新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

重新廣告

本旅社現新人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣潔淨汽爐溫暖
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到租銀克己
嬌胞光顧無任歡迎

雲高樓
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MA. 9064

新亞旅社司理 張法明 啟

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA. 7920

修特水龍水廁煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 0632

◎水龍煤氣修裝

本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜



重新廣告

本旅館新入接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖濕度床褥皆新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷係應光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel. P.A. 9035

Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧金生
黃國連

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

麥嘉雲的麵包適合衛生
 豐於滋養兒實甜美味確
 對經濟實有莫大之助力
 實該麵包之鮮明與價值
 著有歐人之處也倘購試
 之請認招牌麥嘉雲的好
 麵包是歐每餐的好伴侶

經濟餐

新到美聲唱片第七期出品

紅線女	靚次伯	俏紅娘	二張
白玉堂	鳳凰女	魚腸劍	二張
羅劍郎	濠江之鶯	鄭懷寶	二張
任劍輝	天涯	新芳豔芬	二張
小何非凡	小何非凡	新紅線女	二張
廖志偉	伍木蘭	家山有福	二張
黃千歲	新紅線女	芒夢訪豔	二張
任劍輝	白雲仙	初爲人母	二張
小燕飛獨唱		飛燕迎春	二張

最新電影插曲

天堂小鳥	小燕飛唱	人隔萬重山	電影插曲	一張
濠江之鶯	鄭懷寶	抱香琵琶帶淚彈		一張
小何非凡	小芳豔芬	惹喜發財	郊遊樂	一張
新紅線女	小何非凡	罵票夢		一張
新紅線女		寶生藕		一張

南聲第八期唱片每只一元五毛

羅劍郎	沈劍麗	危城驚驚劫	二張
新紅線女		銀姐自嘆	二張
小非凡	新紅線女	玉女戲情僧	二張
蔡淦凡	蘇鶯兒	貞鵝刺虎	二張
廖志偉	伍木蘭	一生兒女債	二張
黎翠霞	沈劍麗	羅成寫書	二張
音樂片		悲秋	二張
		寡婦訴冤	二張

美華唱片

林倩彤	麥德峯	虹霓關	二張
星林		夢絕巫雲	二張

新到第四期幸運公司原裝唱片

任劍輝	紅線女	紅娘遞柬	二張
小馬師曾	天涯	小紅線女	二張
梁醒波	鳳凰女	發財利是	二張
梁瑛		順治逃禪	二張
芳艷芬		程大嫂	二張
何鴻略	新芳艷芬	即開婉芬	二張
羅劍郎	鄧碧雲	豔女情願假玉郎	二張
小非凡	小芳豔芬	唐伯虎点秋香	二張
任劍輝	小燕飛	款擺紅綾帶	二張
音樂譜子	秋戀	雨打芭蕉	二張

450 Main St. Vancouver, B.C.

HOY'S
 馬開錫電器行

外埠 C.O.D. 電話 PA. 1813

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

華 人 西 醫		
葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 4885
龔邦耀	Dr. E. B. Gong 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7314
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 Res. EM. 5434
陳 因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626

華 人 牙 醫		
趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

WESTON'S
BREAD

偉士頓麵包
美味
生鮮

李 家 驢 園
合 時 瓜 菜 上 市
 Lee Kar Shong Ranch
 P.O. Box 795 Phone 3342
 Vernon, B. C.
 穩寧土產
 靚滑蘿白
 老身冬瓜
 如蒙光顧
 寄費自理

司公頓伊埠雲

THE T. EATON CO.
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA


君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任


聯活公司絲髮
 LINWOOD COMPANY
 105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B. C.
 Phone PA. 7825

專造 餐館 廚房 旅館 男女白衣 各種說衫 專辦 祖國絲髮 檯面絲畫 男女晨袍 發售 女裝衫服 男子用品

最溫和最
美味之煙仔

這一走私組織。自去年七月間即已開始。先發走私貨價。值百餘萬。仍未破發覺。潘子敬等按月支薪。薪水方面因有定額。雙方均無問題。惟紅利一層。因售價係嚴

[illegible]

Mount Pleasant Chapel

EMerald 2161

Kingsway at 11th

△國內新聞▽

港臺走私案

據說是由兩名「國大代」主持的。可是這次破獲奢侈品走私案。價值超過壹佰萬元。案中主犯是兩國大代表。又牽涉到海關是否受賄放？當局對談案處理態度如何？

奉琦所經手。溢利若干。僅憑敵之一言。潘等無從確知。但認為嚴有短報溢利。剝奪彼等利益情事。已曾發生多次爭執。最近曾於一月三日。

(未完)

望比利臣長壽店
禮堂 孝室 肅穆
停自由車場闊大

溫哥華

加拿大

中和行公司

CHUNG WO HONG CO.


Phone MA. 9612

237. Powell St. Vancouver, B.C.

雜貨藥材
油米茶糖
鹹魚醬料
合時水貨
價廉物美
大帮供應
司理
周幹芬
■棟啓

華新書局 新到
 民國四四年新吉勝 添丁發財六毛
 萬勝事意七毛五 外埠加郵費七仙
 洪鈴周少保 七册 一元九五
 洪熙官五戰喇嘛僧五册 寶元三五
 周小紅三敗洪熙官四册 寶元一五
 洪門怪僧 二册 五毛五
 飛俠小靈猴 五册 一元三五
 追風無形劍 四册 一元一
 大俠軍雨雲 四册 一元一
 五嶽梅花劍 四册 一元一
 莫清嬌三打能仁寺 七册 一元九五
 馮道德三戰大佛寺 四册 一元一
 虎口宵鋒 五册 一元三五
 詠俠時仙夜探二龍山 六册 一元七
 舞王情淚 靈齋生著 一元五
 露滴海棠紅 靈齋生著 三册 九毛
 錦繡美蓉 靈齋生著四册 二元二五
 獄裏驚聲 靈齋生著 五毛
 一曲醉忘 任達年著 五毛
 秋水伊人 任達年著 八毛
 遙遠的愛 郁茹著 七毛五
 陽陽春水 二册 七毛
 痴男怨女 望雲著 三册 九毛
 春夏秋冬 望雲著 一元五
 查泰來夫人的情人 三册 二元八五
 哲愛的泉源 慧娜著 一元
 青春之泉 慧娜著 八毛
 錦繡年華 九册 三元七五
 甜蜜的生活 九册 一元二五
 天賜姻緣 二册 一元二五
 鳳版古本杏花天 二册 六毛五
 男女之間 靈琴著 六毛
 寒士之秋 侶倫著 八毛
 第五號情報員正續 五册 一元五
 性靈的喜劇五毛 美容手冊 五毛
 夫妻手冊 五毛 小姐與主婦七毛
 新圖書目錄印備歡迎取閱

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當舖利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此當舖即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

加拿大
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
舊表歡迎
大幫

威古

接車行李
煤炭出售
快捷妥當

232 E. Pender St.
Phone MA. 9487

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于舖街夾喜市定街

本行接駁香港匯單。莫論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

港外城陽越總理
 改名改易但該麵
 名雖改易但該麵
 包仍為舊公司所
 發賣仍為舊人員
 所製造請君購買
 GB 麥麵包其論
 在何處購買時時
 新鮮

Now!
GB enriched
 GENERAL BAKERIES LIMITED

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新到大幫

雙雙店
喜牌
絲苗米

新到金
郎錢
底龜

上海
香港
陳家庵藥行
榮譽出品

▲特效良藥 風行中外▼

補藥之王
返老還童
甜尿救星
專治甜尿

參歸精

補腎壯陽
補氣補血

健素

澈底治療
甜尿聖藥

人人確
食人是
過人間
讚聖藥
好藥

加拿大溫哥華中華中和公司總代理


 全加拿大之華人
 殮館發售聖文公
 司之呂宋煙經有
 八十年之悠久歷
 史該公司之經紀
 人員咸覺得萬分
 榮幸爲華友服務

Simon's
 HAVANAS

Pandora
 CEDARAP 

EL PRODUCTO
 FOR REAL ENJOYMENT

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE..
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

經紀事務所

填報工商入息稅紙
包辦妥當

解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記

各種保險，營業買賣

功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身絨粒 吐瀉
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房
LENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

新發明
奇異藥水

開德之旨。極有見地。而事實確屬如此。五六年來。美國除介入韓戰一舉。堪稱具有魄方外。鮮有無可陳。而介入韓戰之功。亦因「有限度戰爭錯誤決策之罪所抵消。應勝不勝。誠屬千古至愚之事。今者。艾森豪華尙欲全力促成台灣海峽停戰」之實現。果將中國割而爲二。承認中共之存在。則○五回合確已全敗。恐再難作○六○七回合之戰。更不欲談最後各回合同矣。

據周德所稱。美國第三四回合之散。乃由於勞盟國之壓迫。此次五回合之顯露敵愾者。亦爲拜受盟國之賜。如此。則所謂盟國也者。一絀足右耳。美國何實平與之締盟。凡此。均可見美國當局之自貽伊戚。禍及中國以至世界也。

吾人尤所不解者：以美國之地位及有量焉。堪以爲主國家之領土。過去其曾一再以此自負。惟近年以來。則風度全失。措擯乖張。無法取得主動。竟如伶仃倪倪。甘爲被動。處處落後於人。幾制於人。吾人縱信其第三〇四回合之敗乃由於受惑。然前事不師。重蹈覆轍。致〇四〇五回合亦陷敗境。此又將如何解釋乎？

是白宮今日之過失。已難於自辯。唯一方法。既在振奮精神。對共黨力採強硬政策。以求目下○五回合之轉敗為勝。力謀將國軍撤出大陳及南筴後之有效補救辦法。先固守現有防綫。進而出擊。使遠東共黨擴張之勢大殺。以至於滅亡。

如美國能於第五回合中取勝，則吾人絕對相信。今後共黨必將放棄其第五回合以後之爭。蓋共黨如無亞洲，亦即失去侵略世界之力量也。美國必須有此明智之抉擇。而美國人民尤須促其政府作此明智抉擇。而後始能永遠消滅共黨對人類和平幸福之威脅焉！

者。亦得同樣獎賞。正是表揚洪開

究近狀。此間民治黨分部。有位青年黨員鄺獨廣。舊歲在克尼嶼高中學校畢業。升入大學肄業。再設茶會餽衆。至二時而散。洵盛也。

193

奧太瓦拾五日加拿大社電。中央政府下令肉莊在五月九日停止出赤色斑條紙包烟肉。婦女界及國會代表向政府申訴。謂用赤色斑條包烟肉者。令購置者不能辨別烟之肥瘦云。

宣傳正主任 黃春生 副胡劍青

安賓哈妙頓斷。有女孩安比。僅一星期大。患敗血症。其血液中含有赤血球毒素。醫生以十六血將女孩之血液完全替換。始將該救生。女孩現在與普通健康之孩無異云。

雖然過期數月未有到惟未決定停版
請暫候消息如何容當奉告以慰久望
如蒙定閱全年按期寄到不取各費用
總發售處 中國書局代售 遇中途停版
Optimistic Library 將餘銀奉還
126a, Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

敬啟者本會是屆職員任期將滿遵章
改選新任職員接理會務茲訂於本月
式拾日（卽星期日）假座黃雲山總
公所大禮堂舉行選舉由該日下午一
時開始投票至晚九時止隨即當衆開
票凡我黃氏男女務希依時踴躍蒞場
投票切勿吝玉以重選權爲盼

敬啟者弟之第四子鄭瑞廣經在克近
高中學校畢業屢進升上大學再求肄
業荷蒙洪門民治黨總支部深重教育
愛護人才贈與獎金壹白元以資助學
費弟等拜領之餘殊深感謝愧未酬報
謹登數言藉申謝悃 并祝
洪門民治黨 精神
敘事 愉快
叔父 愉快

關國煉 關崇紀 關崇榮 每賻儀

監事	張繼	黃振三	周南山	司徒英石	黃堃偉	關耀崙	簡業存	周南山	關崇顥	司徒國余勳平	常務理事簡業存	理事長簡業存	候補理事吳昭光	民國四十四年第三十屆職員表
----	----	-----	-----	------	-----	-----	-----	-----	-----	--------	---------	--------	---------	---------------

生
崇顯夫婦
文載夫婦
勳鼎夫婦
關國煉夫婦
崇榮夫婦
(花圈)

科員	周瑞德	謝棠
理財正主任	關邦健	副關勳和
科員	簡重民	李發烈
西文書正主任	吳國華	副謝參
科員	張祺亨	副祥國
交際正主任	胡碩堯	副周愛權

鵬和	崇煖
若愚	崇焜
崇邁	崇釧
崇華	廷衮
崇操	榮樂

科員	李常扶	羅傳謨
丘金	李達其	
調查正主任	梁定邦	副黃名舜
科員	梁朝賢	關勳銳
核數正主任	何彩詒	副李學瑤
科員	關崇貯	黃蘭香

加拿大
學於三月

修容室設在埠心底租有批適中地點
取價貳千四百元
三千四百個房旅館位在唐人埠冷熱水
龍有批取價壹萬壹千元請與 Doug
Gibbens 洽商
P. C. Gibbens & Co. Ltd.
254 E. Hastings St. MA. 1742

寒門不幸稚子遽殤經於本月九日安
葬歸土荷蒙各親友惠賜賻儀花圈親
臨吊唁致送高輓隆情良深銘感奈悼
喪明之痛未及一一叩謝用敢敬勸片
言而表寸忱藉申虔謝

卡城邱錦滿敬啟

THE

哀時各家遭不幸禍延先考諱國燦
公府君痛于中華民國四十四年三月
二日壽終于雲聖盟阻市醫院享壽七
十九歲不孝等遠旅小呂宋謀生噩噩
報到未得親視含殮祇悲痛欲絕遵禮
成服幸得家叔父國煉就地代爲主持
喪禮于八日下午一時將遺骸安葬于
洋景墳塋復蒙蘭隴西堂諸昆仲姊妹
及各世好致奠花圈賻儀及親臨執紼
高誼隆情殞存均感謹此誌謝

○ 1840 年 1 月 1 日 起 至 12 月 31 日 止

常瑞全素車	周開宸瑞德瑞瑞瑞瑞在茲	周榮超
崇慶合家素車	周耀初彭相館在茲	周家超
同素車	周開宸瑞德瑞瑞瑞瑞在茲	周家超
蘇成香	每壹元	關慶慶
(素車)	關麗元堂素車	關國棟
夫婦素車	關榮榮夫婦素車	關崇
額合家素車	關文燭合家素車	關崇
關樹廣	每貳元	關慶慶
葉金有	每五元	關定焯
壹百元	關福華	關文廣

蘇方昨重起等自

國泰	崇崇	國金	遠黃	招洋	耀崇	輝崇	崇職	英榮	松幹	崇雙夫婦	蔭寧	靜貝	邦健台
正色	池廣	樹清	國瀚	國樹	傳速	崇泮	崇沽	勳銳	勳洪				
祥國	崇參	崇貯	遠榮	勳廣									

代售各行列左

勳擴 榮滾 關滿池合家 關國垣
合家 周南山 何詒珊 李學瑤
周 遵簡倪卓 周家純 司徒仕立
周家糾 黃忠棠 譚觀潤 鄭大氏
周開衰瑞端瑞強棟瑞在慈常瑞同莊

雷振打
 永生雜貨公司
 WING SANG CO.
 2021 South Railway Ave.
 Regina, Sask. Phone: 36400
 開市
 大批運到
 新鮮雜貨
 參茸藥材
 時果瓜菜
 諸君賜顧
 無任歡迎
 加拿大
 學於三月
 十九日

所有絨料由廠直接
 出售比較發行更平
貨品列左
原疋零售
 各雜布料
 女襖套料
 全毛甲布旬
 正線仔絨
 兒童適用之雜布料
 春秋二季外襖裙衫
 布料
 花欸多 價錢平
 華友留意
 星期一上午九點開
 門至星期六五點

爲士高士羊毛廠
 West Coast Woollen Mills Ltd.
 440 Clark Drive
 East Side of Clark Drive South of Hastings St

◎修理電器具專家
本公司富有經驗專門承接修理各
家庭及商場通用等電器具如收音
電風扇等工作包好取價克己華友
顧格外歡迎

Burnaby Appliance Repair
6770 Kitchener St. at Sperthill
Phone GL. 3736

名馬絲絲三月

蘇力咕嚕超等白

米今已運抵雲

代售各行列左

輔行 廣萬

金利源 廣裕隆

元豐 元發華

利僑貿易

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. 電話. TA. 4931

本酒家位於華區中心為唯一堂
皇華厦。設計新穎。布置雅麗
。東西色彩。兼擅其勝。現已
經營就緒。正式開張。所有中
西大小宴酌。婚慶筵席。均行
承辦。且建備禮堂。大小集會
皆宜。特聘中西名厨。精製佳
饌。侍生殷勤。加意招待。選
聘第一流樂隊兼女歌手。佐餐
伴舞。極之愉快。每逢星期一
至星期六。由上午十一時起至
九時止。招待午餐及晚餐。下
午九時起至一時止。奏樂跳舞
。賣餐時間一直繼續至黎明四
時半止。每星期三晚六時起。
均有樂師奏曲。僑胞惠顧。竭
誠歡迎。

總經理李沃林謹啓

代東

本總堂定於三月二十日午后一時舉行第廿九週年紀念典禮并開全加代表聯席會議參擬各要案統請

各埠
頤川分堂
頤川報社

暨各昆仲孀姆姊妹屆時踴躍駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡七十歲以上者負足義務免收席金

雲埠陳頤川總堂同人敬約

Q. CHU

徐鐸權

西醫
生專醫

內科

京士威大道門牌三七

DR. DODD

電話號數：
開診時間

醫館地址
四五號公寓四號
SOUTH BURNABY
Suite 4 3745 Kingsway
Dexter 5031

星期一至星期五下午一時至五時
星期六上午十時至下午一時

◎修改住宅公司

本公司專承接修改住宅工程。如天面牆壁等修理。材料優良。工作精巧。如欲估價不取分文。請電話 KE, 8770

City Home Improvement Co.
Roofing & Siding
Approved Sidney Duroid
Applifiers

◎獨市餐館連實業

本餐館落在亞省寸地華利煤油出埠今因各件志圖別業願將生意連業全盤出賣樓上有數房地位適去業數十年生意向來穩固如有意營業者請照下列地址函商或面議均

ROYAL CAFE
賽路餐館
P.O. Box 202
Turner Valley Alta

廠造製臘家一第

A 1 MEAT MARKET

號一十六百七東街市喜

761 Hastings St. E.

Phone TA. 0733

Vancouver, B.C.

享同權利 貨定內期 給優權利 理代商招

真材實料 價相宜計

臘味
白臘腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花臘肉 每磅一元
牛肉干 每打三元
牛肉干 每打三元

春季平賣臘味貨齊
由二月廿二號起至三月廿二號止
△春季大平賣一個月
加拿大特價目 ▲過國另計

場商貨國司公利庚
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
PHONE: TA 7931

新鮮貨品 應時運到 大批供應
油米茶糖、海味京菓、
鮮明鹹魚、罐頭食品、
膏丹丸散、參茸玉桂、
價廉物美 童叟無欺

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新祖國運到
四磅庄唐山去頭鮮大明蝦
各種祖國合時海鮮
和味龍虱
大地魚干
大紅灰蛋
五彩皮蛋
各種新水鮮明鹹魚 全齊

司公限有信國埠雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C.

Phone: PA. 6023

車厘木砧板 砧底墊以鋅巴脚四只 輕便耐用可以切菜斬肉
厚寸闊十三寸 方形 每塊二元七五
★尚有更輕小之車厘木砧板：中有縫可揮刀，
上有鍊可掛牆（因為砧底有鋅巴脚四只並繪
有圖案，掛在牆上就是一幅畫）
潤八寸長十一寸 每塊壹元六五
▲繪花車厘木沙辣碗
十寸碗一只、六寸碗四只共五頭 每套五元九五
★車厘木派碌 每只九毛七

龍岡公所紀念盛況

甫六時。即由劉孔樞。關君恩分別
在陶陶。桃園兩酒家任宣佈員。並
邀請主席張繼及劉光祖宣佈宴會旨
趣。次請魏總領事（魏總領事訓話由
趙秩衡譯粵語）各位長官。僑委
各代表等訓話。及吳仲關榮參。劉
孟義。張祺享。趙華富。關祝明。
趙汝禮暨為華僑青年子弟。灌輸祖
國文化。走向教育大道而邁進之雲
華僑公立學校是屆候選女皇關美
貞小姐等演講。大致將先烈忠義仁
勇。救國救民。偉績闡揚盡致。最
後勸勉該所昆仲。秉承四先祖痼痼
國難。而奮起討賊。扶漢之精神。
集中意志。集中力量。反共抗俄。
以搶救中華民國等語。嗣因時間關
係。未能邀請嘉賓耆老演講。即由
宣佈員劉孔樞主席領導各昆仲起立。
舉杯向領事長官僑委代表僑領耆老
婦女諸姊妹姊妹等致敬。殿由趙
榮義及趙榮初答謝。隨即開筵暢飲
。席次由候選女皇關美貞小姐向座
賓致謝。成績甚為可觀。旋即
理事會主席關榮參及劉煥堯輪席敬
酒。賓主至為融洽。直至八時始
行撤席。乃即相率返回公所禮堂
。參加由劉英柱劉重平等主持放映
中西銀色畫片。以助餘慶。誠空前
盛況云。【續完】

文化社映偵探巨片

「亡魂谷」
雲南文化影片社。定期於本月
二拾日（星期日）下午一時起。放
映國片粵語。恐怖驚世社會巨片之
「亡魂谷」。該片由黃河。王豪。顏
碧君。周曼華。劉琦等主演。加映
最新聲歌劇「怪錯有情郎」。由
胡蝶。紅線女。容小意。伊秋
水。黃楚山主演。有戲中戲云

西童幾乎被插盲眼

卑詩省福里約翰埠。西童名
夏路拉治年拾二歲。前星期五立於
車旁。看其父下乾草。幾乎被其父
代東

本總堂訂于三月廿七日下午一時在本禮堂
舉行成立第八週年紀念慶典並恭祝古公宣
父太王寶誕良辰紀念典禮敬治潔茗餚眾同
日下午五時半假座紫金城酒家歡談統請
全加至德總分堂三德公所暨附屬團體伯叔
兄弟姊妹姊妹屆時貴臨指示禮儀曷勝榮幸
雲埠全加至德總堂全人敬約

洪門團體聯席會議

洪啟者。茲定期於月之十九號
（即星期六）晚八點。召開聯席會
議。有要事磋商。屆時請諸社執
事。暨各叔父昆仲。依時齊臨。共
決進行。是所至盼。此佈。
中國洪門民治黨駐加總支部 同啟
雲南支部 實業部
中華民國四十四年二月十五日

商業樓宇出賃

商業樓宇一座附近海邊碼頭 La
Pointe Pier 內有旅館一間廚房四
組井其他可賃的地方可訂批約每月
租金式百元請與 Mr. Richardson
PA. 4111 洽商

承買餐館廣告

啟者馬基胡榮榮張煜基關良李錦
渠在企倫街 275 Bernard Ave.
行合資開設餐館今因各股份李
錫渠張煜基關良等志圖別業情願
將自己名下之股份生意讓與馬基
算存貨點安兩相情願議價與馬基
胡榮榮伍會球馬安承買截至本月
九號三點鐘在摩登餐館及馬基
經理交易中西人士倘有轉讓事宜近
日請向馬基胡榮榮處理自明此之後
承買人馬基 伍會球 胡榮榮 馬安同啟

華區樓宇出賃

四層磚樓位於跑馬街貳百號部佔
地五十尺潤樓下舖位三間取價六萬
五千元先交現銀一半可以成交餘充
銀期請與業主直接商量
電話 KE. 5833 晚間 EL. 4036

行易貨瑞利

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MA 8105 MA 8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到特式

順德馳名

家鄉全味的

風醬魚 每磅七毫五

各式各合時鹹魚同時登市

司公限有銀昇日

Sunrise Finance Co. Ltd.

110 East Pender St.

VANCOUVER, B. C.

電話 TA. 2732

專營借款

新客車貨車可借款 七成

舊客車貨車可借款 六成

其他各項借款 到問便知詳細

總經理周育生啓

司公限有豐廣

KONG FONG CO., LTD.

110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.

Telephone TA 3018

營專
「路些好」
WHOLESALE

請來幫襯
便知價平

價目表印就 函索即寄

國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備

店旅大花蓮



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.

電話 PA. 9541

店旅滙老百



101 E. HASTINGS ST.

電話 PA. 3445

惠謙氏

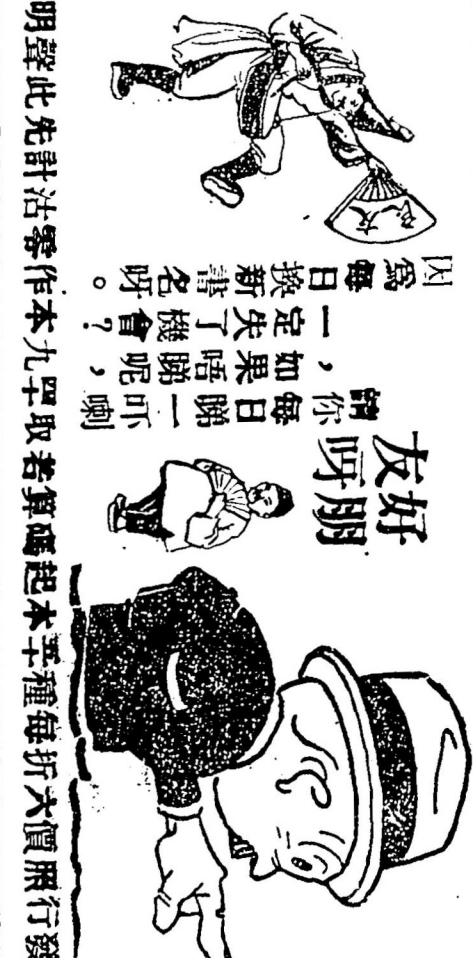
醫師國醫
上海新中國醫學院畢業
考試院檢核合格中醫醫生
暫寓亞力山大街四號二號
電話 TA. 9657

瞻前顧後 得未曾有

懸崖勒馬 珠璣玉敦

代引見名醫。使病者霍然全愈。
代畫壽星老金。代辦中西交
涉事務。辦事處：雲埠、天仁街。
第四六八號 468 Union St.
Vancouver 4, B. C. Canada

用同話電舖花信員
HARDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHERRY 0947
話 CEDAR 5304



好呀朋
你每日
一定失了機會
因爲每日換新書名呀
明聲此先計沽等件本九早取若實處起本平種每折大價原行發